

## La revancha del campo

Con este título, más o menos afrancesado, se ha publicado recientemente un libro curioso e interesante, un libro de meollo, un libro eficazmente patriótico y de viva actualidad.

Con creciente interés hemos ido recorriendo sus páginas hasta el fin. En ellas alienta un alma sinceramente patriótica, que lucha rudamente por enderezar algo que encuentra funestamente torcido.

Después de ofrecernos el profesor técnico de la Asociación de Agricultores de España, don José Aragón, una breve reseña del campo y sus aprovechamientos en nuestra patria, después de hacer algunas someras reflexiones sobre la propiedad, expone su opinión acerca de la *Agricultura oficial* y de la *Política económica*, y termina, en fin, con su tema favorito, con el *leit motive* de todo el libro: la *ruralización del país*.

No es nuestro intento en este artículo el hacer una crítica de este interesante libro. Sólo pretendemos llamar sobre él la atención de aquellos que se preocupan de los problemas del campo; pues estimamos encontrarán en él una lectura agradable y muchas ideas provechosas.

La idea madre de todo el libro es la que ya el mismo título claramente indica: la *revancha del campo*, postergado contra la ciudad, mimada, o sea la política agraria contra la política urbana.

Pero no se ha de creer que el autor, en su afán de defender el campo pretenda ver abandonadas nuestras ciudades. Lo que desea es que no se vuelquen en éstas, donde sólo una insignificante minoría de la nación se aprovecha, cantidades enormes del erario público con detrimento de la mayor parte de los españoles, que son los que viven diseminados en pueblos y aldeas insostenibles, por toda la extensión de nuestra patria.

Bien que se atiendan en las ciudades a la higiene, a la cultura, a la ornamentación... pero ¿acaso los pobres labradores, por el hecho de serlo, no tienen derecho a higiene, ornamentación y cultura? Bien está que se empleen sumas considerables en levantar centros culturales, donde se formen los futuros abogados, ingenieros, médicos... de la nación; pero ¿por qué no se ha de invertir también dinero en levantar y sostener centros de cultura, donde se preparen y se formen los futuros labradores, para poder explotar beneficiosamente nuestros campos, con utilidad y prestigio no pequeños para la patria?

¿No es cierto que las tres cuartas partes de los españoles viven directamente de la agricultura e indirectamente el 90 por 100 de la otra cuarta parte?

¿Cómo pues se explica esa desnivelación?

¿No es nuestra España eminentemente agricultora? ¿No es verdad que nuestra riqueza está preferentemente en el campo? Pues, ¿por qué volver la espalda al campo, para colmar de miras y atenciones a la ciudad?

En su defensa del campo no cae el autor ni en los poéticos lirismos de Virgilio, ni en las exageraciones de don Miguel López Martínez. Se da muy bien cuenta de que aquella vida pastoril aromatizada de embriagadora poesía y llena de sonrientes encantos, celebrada por el autor de las *bucólicas*, no es posible se hermane con la miseria y la esclavitud de los labradores auténticos, que se encuentran por nuestros campos.

Y ante el plan de López Martínez concretado en estas frases: "En vez del ostentoso palacio, el canal de riego; en vez de los palacios y las estatuas, la carretera; en vez de la cátedra de declamación, la granja experimental y la conferencia práctica para el riego". José Aragón, huyendo de exagerados exclusivismos, prefiere acertadamente una política conciliadora, inteligente y verdaderamente nacional, que atienda a todo aquello que cede en provecho y honor de la patria.

Y así, en vez de la supresión de los palacios en las ciudades, para hacer canales de riego, prefiere se hagan palacios y canales; en lugar de acabar con los pórticos y las estatuas, para construir carreteras, opta por la difusión del arte ornamental en ciudades y aldeas y por la construcción de carreteras; y lejos de suprimir las cátedras de declamación y de música, para dar lugar a las granjas de experimentación y conferencias prácticas de riegos, aboga porque se multipliquen más y más esas cátedras hasta ponerlas al alcance de los más diminutos pueblecitos, a fin de que aún los labradores más apartados de las urbes, puedan disfrutar del arte divino de la música, y al mismo tiempo desea se difundan cuanto sea posible las granjas de experimentación y las conferencias prácticas sobre cuestiones agrarias.

Tal es el pensamiento dominante de "La revancha del campo". Como se ve, es esta una revancha muy fraternal, como había de ser entre la ciudad y el campo de una misma nación. Y por esto no podemos menos de alabar esa idea y anhelar que cuanto antes se convierta en realidad.

El día que España se oriente hacia este ruralismo, creemos será el día en que nuestra patria quede firmemente orientada hacia el verdadero bienestar de todos los españoles.

P. C.

## El acontecimiento deportivo de ayer

Tarragona recibió de forma grandiosa a los formidables routiers de la XII Vuelta a Cataluña, con motivo de ser final de la segunda etapa, en la que venció Pancera al sprint.

El control de aprovisionamiento de la primera etapa fué también excelentemente cumplido

### EXITAZO

La deportiva Tarraco, bien podemos decir que ha echado la casa por la ventana para recibir a los esforzados «routiers» de la XII Vuelta a Cataluña en la forma que su gesta merece, deparándonos una organización soberbia y tributándose un recibimiento apoteósico.

Cuanto han contribuido a que el control de aprovisionamiento primero y la final de etapa después, fuera algo extraordinario, y se acreditara Tarragona ante cuantos forasteros han presenciado la organización, bien merecen les felicitamos desde estas líneas por su triunfo.

### El control de aprovisionamiento

Anteayer y disputando la primera etapa pasaban los «routiers» por nuestra ciudad en donde existía control de aprovisionamiento.

Muchísimos aficionados madrugaron al objeto de presenciar el paso de los «routiers» y animarlos.

A las seis y diez minutos pasó el primer pelotón de corredores, a la cabeza del cual figuraba el tarraconense Carrión, que inútil es decir hizo desbordar el entusiasmo.

Entre los que figuraban en buenas posiciones, vimos a Pancera, Cañardó, Albiñana, Maury, Montero, etc.

El control de aprovisionamiento establecido cerca a la iglesia de Santa Clara, fué excelente, bien cuidado por elementos del Pedal.

Es esta primera etapa en la que Tarragona era control de aprovisionamiento, ya suponemos enterados a nuestros lectores de que venció Cañardó, empleando en el recorrido Barcelona-La Cenia 7 horas, 59 minutos, 40 segundos.

1. Sant. de Sabadell, 7 h., 59 m., 46 s.
2. Albiñana, de Reus.
3. Pons, de Amposta.
4. Tubau.
5. Pancera.
6. Figueras.
7. Mateu.
8. Magné.
9. Cebrián.
10. Figueras.
11. Montero.
12. Esquerriá.

14. Carrión.
15. Manuel.
16. Caño.

### LA SEGUNDA ETAPA

#### Extraordinaria animación

A las diez de la mañana de ayer era ya inusitado el movimiento que notábase en nuestra ciudad, con vistas a la llegada de los «routiers» de la XII Vuelta ciclista a Cataluña, etapa La Cenia-Tarragona.

Numerosos forasteros animaban nuestras calles y todos los aficionados apresurábanse a tomar posiciones.

Una hora y media, antes de la llegada, ya era imponente el espectáculo que ofrecía la Rambla de San Juan, atestada materialmente de público que se agolpaba a ambos lados del arroyo de los números pares.

En la tribuna emplazada frente a la meta, se hallaban esperando a los corredores nuestras dignísimas autoridades, los elementos del Comité técnico y representantes de la Prensa, así como distinguidas señoritas.

Cuidaban del orden más exquisito la guardia urbana, guardia de seguridad y elementos del Pedal.

### La llegada de los corredores

Tras una impaciente espera y después de la llegada de diversos coches seguidos, el comitén emplazado a la entrada de la Rambla, avisó de que llegaba el primer pelotón.

Efectivamente, en seguida tuvimos a la vista a Cañardó, Pancera y Maurel en titánico codo a codo.

En un impresionante «sprint» el italiano Pancera, venció de un largo de máquina a Cañardó, y éste a Maurel de mayor distancia entre imponente ovación.

Luego entró solo Ricardo Montero.

A continuación un pelotón de tres, integrado por Arrambam, Albiñana y Mateu, y a poco el tarraconense Carrión, junto con otros dos apareció entre estruendosos aplausos.

Fueron llegando corredores y a las cuatro de la tarde hacia su entrada en nuestra ciudad, el último de los clasificados, el popular «Nandu».

La clasificación establecióse así:

1. Pancera, 6 horas, 3 minutos, 42 segundos.
2. Cañardó, igual tiempo.
3. Maurel, 6 h., 3 m., 47 s.
4. Ricardo Montero.
5. Arrambam.
6. Albiñana.
7. Mateu.
8. Figueras.
9. Pons.
10. Carrión.
11. Ponte.
12. Borrás.
13. Esquerriá.
14. Gascón.
15. Muntoy.
16. Tubau.
17. Roche.
18. Solá.
19. Figueras.
20. Escurié.

La clasificación general después de esta etapa, es:

1. Cañardó, 14 h. 3 m. 22 s.
2. Pancera, 14 h. 5 m. 2 s.
3. Albiñana.
4. Mateu.
5. Figueras.
6. Pons.
7. Mateu.
8. Figueras.
9. Esquerriá.
10. Tubau.
11. Sant.
12. Carrión.

Por referencias de seguidores sabemos que la etapa fué muy dura, disputada con un sol abrasador y decidiéndose en el Coll de Falset.

### Excelente servicio de duchas

Conforme llegaban los corredores a la meta eran acompañados al Club Gimnástico, en donde existía a disposición de los «routiers» un excelente servicio de duchas y siendo allí inmediatamente atendidos por elementos de la Directiva y del Comité técnico de Tarragona.

### Elogios de la organización

De técnicos, seguidores y en fin de todos cuantos presenciaron la brillante organización de todos los servicios de llegada, oímos entusiastas palabras de loa hacia Tarragona y sus moradores que en tan refulgor habían recibido a los «héroes» de la Vuelta, haciéndose acreedores a un final de etapa perpetuo.

La ofrecida por las bellísimas señoritas Andrea, Mercedes, Amparo y Emilia León y Carmen Segura, que regalaron, en nombre de nuestra ciudad, un exquisito «bouquet» de flores al simpático vencedor de la etapa, el italiano Giussappe Pancera.

Lástima que el espacio nos impida extendernos más en el acontecimiento ciclista que ayer presenciamos.

ROCA

## AL DIA

### Espectacle

Per espectacle desacostumat el que oefria ahir mati la Rambla de Sant Joan, abans de l'arribada dels primers corredors que finien la segonna etapa de la dotzena volta a Catalunya.

Una multitud biarrada, nodrida en bona part pels jerséis virolats dels ciclistes que esperaven llurs companys, portà al nostre passeig la vivacitat i moviment d'un rusc. Cafés plens, ca-

dres tennou, gent afilerada i un sol que batia més cridanat que els colors l'ampants de moltes vestimentes.

Un espectacle desacostumat i no pas despreciable. Si hagués estat possible comptar els foresters que al migdia d'ahir es trobaven a Tarragona, segurament n'hauria sortit una xifra impressionant.

Dóna goix dies així, de veure un batibull de coses desconegudes i l'adiferament dels qui esperen i és fallaguer constatar que tantmateix la gent no es despla-

ça sols per una cursa de braus, sinó que acut també a les cites esportives.

Tot això salvant que és pugui dir esportiva una organizació com la volta ciclista a Catalunya — si més ni menys en principi, ja ho sabem, que la volta a França i tantes altres — a base d'esportius (?) professionals i recolzada en la propaganda d'unes cases interessades.

Però és cosa que fa bonic i força aprofitable. Una competició a ple aire, espectacular i emocionant.

El texto del presente número ha sido sometido a la previa censura gubernativa



# Fu-t-bol

# CRONICA RELIGIOSA

**CAMPEONATO DE 2.ª CATEGORIA PREFERENTE**  
**ANTEAYER EN EL STADIO DE LA AVENIDA DE CATALUÑA**  
**EL GIMNASTICO INCOMPLETO, TRAS UN MATCH, EN QUE LA SUERTE NO LE ACOMPAÑO, SALIO BATIDO EN PROPORCIONES INMERECHAS POR EL SANT ANDREU POR 4 GOALS A 1**  
**LOS ANDRESENSES, CONSIGUIERON UNO DE LOS TANTOS EN FORMA ILEGAL, Y TUVIERON LA VELEIDORA SUERTE A SU LADO**

### Un resultado poco justo

Verdaderamente lo es, el que obtuvo anteayer el Gimnástico frente al Sant Andreu, en el partido que inauguraba el campeonato catalán de la segunda categoría preferente, temporada 1930-1931.

No mereció en ningún momento el Gimnástico, salir batido por 3 goals de diferencia y de la misma manera que el Sant Andreu obtuvo 4 goals, pudo también haberlos conseguido el Gimnástico.

Faltó únicamente para ello, que los anteayer «merengues», hubiesen estado más aliados con la suerte, ya que hubo en tres ocasiones en que el balón, estuvo más dentro que fuera de la portería de los andresenses y no llegó a entrar.

Añádase a ello que el Sant Andreu obtuvo el segundo goal, en forma ilegal, precedido de unos gems, que señaló oportunamente el linesmen, pero que no vió el árbitro, cuando el marcador todavía estaba en forma de mínima expresión a favor del aquel «penalty» que Palomera no quiso señalar y llegaremos a Sant Andreu, recordemos también la conclusión que anteayer los forasteros estuvieron en el máximo apuro. A los 15 minutos del partido en el sumum de desgracia y sobre todo que el marcador estuvo, injusto, muy injusto al dar el triunfo a los andresenses por «score» tan crecido como el 4 a 1 a goals.

### El Sant Andreu, no nos asombró

Habíamos leído mucho en favor del Sant Andreu, sobre su potencia, sus individualidades y se ha dicho que es uno de los más serios aspirantes al título.

Con estos informes, esperábamos ver a un team valiosísimo, capaz de pulverizar al equipo gimnástico, y más anteayer que se alineaba sin su medio centro Piñol, y si no quedamos decepcionados no faltó mucho para ello.

Luchó con codicia, sí, pero nos pareció un equipo, muy capaz de hacer «pendants» con el del Gimnástico.

En sus filas, tres hombres, destacaron muchos codos por encima de los demás, fueron la pareja de zagueros López-Sollé, de verdadero respeto y el extremo zurdo, que en presión del balón, provoca siempre peligros «in-extraordinarios».

Los demás tuvieron momentos más o menos buenos, pero no llegaron a convencernos.

Jugó el equipo que nos ocupa con mucha suerte y llevóse un triunfo que si llegó a merecer, nunca debió serlo por el margen que lo obtuvo.

### Partido disputado

Se jugó con codicia por ambas partes, la lucha anduvo continuamente nivelada, si bien, el Gimnástico acosó más veces al marco de Notario que los vencedores el de Sanahuja, como lo demuestra el tanteo de corners, 6-3 a favor de los nuestros.

Hubo movilidad en el juego y en ambas metas hubo momentos frecuentes de peligro, ahora que en la del Gimnástico fueron goals y en la de Sant Andreu, cuando no los postes y cuando no sabemos el que, la jesiatura, podríamos decir, inpidiém que se transformaran también en goals, en cual caso muy bien hubiéramos podido llegar a un empate, que no hubiera sido un resulta-

do discordante, ni mucho menos con la tónica del match, y muy meritorio para los propietarios del terreno handicapados por la falta de uno de sus puntales el medio centro Piñol.

### El Gimnástico sin Piñol

Actuó bien, pedir más de lo que hicieron a sus componentes sería incurrir en equivocación.

El Gimnástico, que cuando se dijo que se alineaba sin Piñol, se le auguró un catastrófico resultado, supo sobreponerse a la inferioridad que significaba la ausencia del notable medio centro y vender cara la derrota al adversario.

Su actuación hizo merecedor a un resultado mucho más honorable, pero la desgracia continuó impidiéndolo.

Sus equipos, justo es decirlo, batieronse con entusiasmo y coraje. Wenceslao fué uno de los mejores hombres, valiente y seguro y Calabuig no desentonó, ni mucho menos.

En la medular, aunque no en vena de grandes aciertos fué el más destacado Burdeus, ya que el puesto que ocupaba era de verdadera responsabilidad y compromiso.

De los cinco hombres de la delantera, cuatro destacaron; Barberá, al que se dió poco juego en el primer tiempo; Delclós, Alegret y Álvarez.

Poldó, apesar de su entusiasmo, no pudo destacar mucho, ya que se encontró ante contrincantes de mucha más corpulencia que él, y en esas condiciones, no se le puede exigir, más de lo que hizo.

### Algunos detalles del match, el arbitraje y los equipos

El primer cuarto de hora fué movidísimo.

A los veinte minutos inauguró el marcador el Sant Andreu, por mediación de Besolí.

Ya a las postimerías del primer tiempo Comas se preparó el balón con la mano, tiró a goal, lo hizo, no se le anuló y fué el segundo.

Salió en la segunda mitad de juego el Gimnástico dispuesto a mejorar el resultado y a poco Álvarez consiguió el del honor.

Presión después de centrado el balón el Gimnástico, vimos inminente el empate, hubo varios tiros que no entraron por verdadero milagro y vino el tercer goal del Sant Andreu en una escapada aislada que consiguió Comas.

Todavía el Gimnástico fué detrás de aminorar la derrota, pero nuevamente la suerte se le puso de espaldas y para colmo de desgracia, tuvo que ver como los andresenses obtenían gracias a Besolí, el cuarto y último.

Y así terminó con 4 a 1, un match que pudo haber finido con un 4 a 4, si la suerte hubiera ido repartida por igual.

El colegiado catalán señor Palomera, dirigió el match.

Comenzó muy bien; pero luego fué flojeando hasta terminar fallando con arreglo a la ley, digámoslo así, de las compensaciones.

Lo del «penalty» y lo del segundo goal andresense, es imperdonable.

Los equipos formaron: Gimnástico (merengue). — Sanahuja, Wenceslao, Calabuig, Martorell, Burdeus, Cardona, Barberá, Poldó, Delclós, Alegret y Álvarez.

U. S. Sant Andreu. — Notario,

**SANTOS DE HOY**  
 Nuestra Señora de Covadonga. — Santos Pedro Claver, S. J.; Sergio, p.

**SANTOS DE MAÑANA**  
 Santos Nicolás de Tolentino; Hilario, p.; Pedro; Salvo, Agapito, obispos.

**San ESTRATON y sus Santos**  
 compañeros mártires.

San Estraton y sus Santos compañeros Rufino, Rufiniano, Artemidoro y Severo, fueron naturales de Baeza, en Andalucía de España; e hijos de padres cristianos. Poco tiempo hacía que tenía algún sosiego la persecución contra los cristianos, por lo cual empezaron a predicar el Evangelio estos Santos compañeros, por cuya razón fueron presos y atormentados para que ofreciesen incienso a los dioses. Hallóles el juez constantes en su ley, y desesperado de que no les podía disuadir, mandó degollar a Rufino, Rufiniano y Severo; a Artemidoro echarle en un horno encendido, y que, atando con violencia dos fuertes árboles, atasen a cada uno una

mano y un pie de Estraton, para que, desligados los árboles, le hiciesen pedazos. Ejecutose todo así, y de esta manera consiguieron la corona del martirio a los 9 de septiembre de 308.

**CORTE DE MARIA**  
 tra Señora de los Dolores, en la Catedral.

**CUARENTA HORAS**

Se celebran en la iglesia de San Francisco, siendo las horas de exposición de ocho a once, por la mañana, y de cuatro y cuarto a ocho, por la noche. Terminan el día 10 y al día siguiente empiezan en la de San Juan Bautista.

**CULTOS PARA HOY**

**SAGRADO CORAZON.**— Fiesta de San Pedro Claver. — A las ocho y media, misa cantada. Tarde, a las seis y media, conclusión de la novena, sermón por el Rdo. P. Ramón Vendrell S. J. y adoración de la Reliquia.

**San FRANCISCO.** — Durante la misa de siete y media, ejercicios de los trece martes de San Antonio.

Tarde, a las seis y media, rosario.

**SAN MIGUEL.** — Durante la misa de siete, trece martes de San Antonio.

**SAN MAGIN.** — A las siete y media, misa. Tarde, a las siete, continúa la tercer novena.

**ERMITA DE LA SALUD.** — A las cinco y media de la tarde, novena a la Virgen de la Salud.

**CULTOS PARA MANANA**

**SAN MAGIN.** — Tarde, a las siete, novena, veneración de la reliquia y canto de los gozos.

**SAN FRANCISCO.** — Tarde, a las siete y media, rosario, trisagio y reserva.

## Noticiario de las Asociaciones y obras católicas

**AVISO**  
 Mañana termina la función de las Cuarenta Horas en la iglesia de San Francisco, y a partir del día siguiente se regirá por la tarde el siguiente horario: Exposición a las cuatro menos cuarto y la reserva a las siete y media.

# CAJA DE AHORROS

DEL

## Banco de Vizcaya

---

<p><b>Capital del Banco:</b> Ptas. 100.000.000' -</p> <p><b>Reservas:</b> Ptas. 50.000.000' -</p>	<p><b>INTERESES QUE ABONA</b></p> <p><b>Libreta de ahorro:</b> 3 1/2 % anual</p> <p><b>Libreta a 6 meses:</b> 4 % anual</p> <p><b>Libreta a un año:</b> 4 1/2 % anual</p>
---	---

**190 SUCURSALES Y AGENCIAS**

López, Solé, Palau, Durán, Inglés, Esteva, Besolí, Zamy, Sánchez y Comas.  
 El público entusiasta, y más numeroso que en anteriores partidos.

## I Concert - Natura de El Médol

Coneguda es la fama de que gaudeix arreu de la nostra terra i àduc de Catalunya en fora, la pedrera romana de Tarragona coneguda per "El Médol". Lloc de grans evocacions històriques, doncs d'ell foren arrancats els carreus que avui, com testimonis milenaris de la grandesa de Tarraco romana, parlen al turista amb el llenguatge vivent d'uns monuments, que respecten els segles.

Lloc, de més a més, propici a les més pures delectacions estètiques, perquè la Natura te forma en aquella fondària de un mimúscul paradís, on llums i ombres, pedres i arbres, semblen sorgits de la creació estilitzant d'un déu artista.

Es dintre aquest recinte cantat pels poetas de la nostra terra i admirat pels nostres grans artistes, que un grup de tarragonins ha volgut celebrar una festa lírica adient, que sigui com una traducció en sons i melodies, de la profunda emoció del lloc i de l'hora capvespal, en que el concert serà donat.

Festa que constituirà un gran plaer espiritual per una banda,

## Lechería Higiénica MARTI

Laboratorio Municipal de análisis químicos y microbiológicos

Dictamen núm. 930

Análisis de una muestra de leche procedente de la "Lechería Higiénica Marti". — Resultado:

Leche de vaca en botellas precintadas, debidamente analizadas y controladas sus condiciones sanitarias.

Densidad a 15°: 1'0318.  
 Manteca: 32 gramos por litro.  
 Acidez: 0'99 gramos por litro expresada en ácido láctico.

No hay substancias antisépticas destinadas a la conservación de la leche.  
 Concepto: Muy buena.  
 Tarragona, 5 Septiembre 1930. —  
 El Director-jefe del Laboratorio, Doctor Francisco de P. Folch. — (Rubricado y sellado).

**Rambla S. Juan, 38** **Teléfono 326**

**SE SIRVE A DOMICILIO en betellas precintadas**

i que tindrà per altra part una simpàtica derivació, dons servirà per a apoiar econòmicament l'acció humanitària de la lluita contra la tuberculosi, que patrocina la Junta provincial corresponent.

Es per abdues coses que els organitzadors del concert veurien amb satisfacció, immensa que la Premsa, els músics i afeccionats a la música, els artistes i els aimants de l'art, els intellectuals i en general els

que reten culte als valors de tota mena de la nostra terra, cooperessin al major èxit de l'empresa, amb la seva assistència si això els hi fós possible, o quan menys, amb la seva simpàtia i adhesió moral.

Tarragona ofereix aquest Concert-Natura del Clot del Médol, amb una doble finalitat estètica i humanitària. Per l'Art i per l'humanitarisme de Catalunya, atorguen-li la vostra cordial atenció si us plau.

# GACETILLA

## EN EL GOBIERNO CIVIL

Ayer visitaron al gobernador el señor Martínez Villar, de Tortosa, el conde del Asalto y el abogado de Barcelona don José M. Casabó con el ex diputado señor Albaladejo.

Hablando el señor Jiménez Alonso con algunos periodistas no pudo facilitar noticia alguna de interés pretextando su firme resolución de estudiar antes personalmente y con toda decisión los asuntos políticos que competen a su jurisdicción, para corresponder a la confianza que en él tiene depositada el Gobierno.

## ¿Callos?

En tres días estirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y guanetes el patentado UJI-GUANTO MAGICO.

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, 1.60 ptas., por correo, 2.00 pesetas. FARMACIA-PUERTO.—Plaza S. Ildefonso, 4.—MADRID.

## EL NUEVO ALUMBRADO.

Probablemente hoy se dará comienzo a los trabajos para la instalación del nuevo alumbrado de que será dotada la Rambla de San Juan.

Se trata de imprimirles gran actividad para que la inauguración pueda ser un hecho antes del día 23 del actual.

## SE VENDEN

Varias fincas rústicas situadas en el término municipal de Vimbodí.

Las condiciones se pondrán de manifiesto hasta el día 10 del corriente mes en esta Administración, en la Casa Rectoral de Vimbodí, y en el domicilio de don Guillermo Palau, de la propia población.

## ANIMACION

Durante todo el día de ayer se vieron muy animados nuestros paseos, observándose la presencia de gran número de forasteros que acudieron a presenciar la llegada de los corredores que participan en la XII Vuelta ciclista a Cataluña.

## CASA MALLÉ

Artículos propios para playa: Trajes baño para ambos sexos. Albornoces. Gran surtido de Gorras baño, desde 0.90 céntimos

## ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, ent.º

Sábanas cama, clase superior a 4.95 pesetas.

## CHOQUE DE VEHICULOS

En el kilómetro 306 de la carretera de Valencia a Barcelona el auto que conducía Ramón Puig, de 30 años, chocó con el carro que llevaba Rafael Guansé y en el que iba además la esposa de este último, Teresa Puig. Del encontronazo los dos viajeros del carro salieron despedidos del mismo, resultando Rafael con la fractura de la clavícula izquierda y Teresa con diferentes contusiones y erosiones. Los dos carruajes sufrieron importantes averías.

## DETENCION DE UN LADRON

Pedro Pons, natural de Santa Oliva, denunció que de una finca propiedad del vecino de dicho pueblo, Jaime Viró habían sido sustraídas 20 arrobas de vino. La guardia civil detuvo a Pedro Francesch (a) «Moma», que se declaró no sólo autor de este hurto, sino de varios otros que se han cometido en los últimos días en la comarca.

## ALCANZADO POR UN AUTO

Ayer mañana, a la llegada de los corredores de la Vuelta Ciclista a Cataluña, en el momento que entraba el coche del jurado se cruzó un espectador llamado Juan Vives, de 25 años, que fue alcanzado y despedido por el coche. Conducido a la casa de socorro, le fueron apreciadas lesiones de pronóstico reservado.

## DE SOCIEDAD

Todas las misas que se celebrarán hoy, en la capilla del Santísimo de la Catedral y en las parroquiales de la Santísima Trinidad y San Juan Bautista, y en la iglesia de las MM. Carmelitas Descalzas, de esta ciudad, y en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, de Valls, serán aplicadas en sufragio de don Antonio Virgili Oliva, viudo de doña Catalina Cartañá Muria, abogado que fué de esta capital, con motivo de su primer aniversario.

## Deportivas

### RESULTADOS DEPORTIVOS

#### BASKET - BALL

En Valls: Gimnástico, 11. — Penya «Ben Forjats», 18.

#### FUT-BOL

En Tortosa: Gimnástico (selección), 0. — Dertusa, 0.

En Valencia: Gimnástico (selección), 0. — Gimnástico Valencia, 4.

## PÉRDIDA

de un imperdible de perlas y brillantes el día 4 del actual, desde los almacenes «Marsol» a la Rambla de San Juan, a quien lo presente en esta Administración se le gratificará.

# Conferencias telegráficas

Ferrol, 8

## HAN TERMINADO LAS MANIOBRAS NAVALES

A las ocho de la noche entraron los cruceros «Almirante Cervera», «Miguel de Córdova», y «Príncipe Alfonso» y los destructores «Sánchez Bezañestegui», «José Luis Díez» y «Almirante Ferrándiz». Ha terminado el supuesto táctico, que duró 30 horas. El bando «bombardeó» los puertos del Cantábrico y salió para su base en busca del otro bando.

Se espera la llegada del bando contrario.

El árbitro, almirante Magaz, decidirá en el juicio crítico que se efectuará aquí.

## EL OTR BANDO

Ha llegado el segundo grupo de la flota de maniobras.

Málaga, 8

## UNA HUELGA QUE NO ESTALLA

Con motivo de estar planteada la huelga por los carpinteros del depósito, de máquinas de la Compañía de

Ferrocarriles, el gobernador, con objeto de evitar coacciones, dispuso que la benemérita se personase en dicho depósito, habiendo entrado la mayoría de los obreros al trabajo.

Valladolid, 8

## ANIVERSARIO DE LA TOMA DE ALHUCEMAS. — CONFERENCIA DE ALBIANA

Con motivo del aniversario de la toma de Alhucemas se celebró una misa en sufragio de las víctimas de la guerra de Marruecos.

El general Saro fué felicitado por su intervención en el desembarque de Alhucemas.

El doctor Albiñana dió una conferencia en Parisiana, sobre el tema: «El honor del Ejército, es el honor de España». Defendió la significación de su partido y estimó que el Ejército es consustancial con la patria.

Examinó las dictaduras europeas y dijo que no es menester que España se europeice. Dijo que el nacionalismo va únicamente contra el comunismo.

# BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

Oficinas: Calle Apodaca, 30

Dirección: Mercanbank, n.ºs 236 y 237

Capital: 3.000.000.— de Pesetas

Fundado por el Banco Urquijo Catalán, el Banco de Valls y un grupo de elementos de Tarragona

## PRINCIPALES OPERACIONES:

Negociación y descuento de efectos comerciales, cupones y títulos amortizados— Compra-venta de valores al contado y a plazo.— Ordenes de Bolsa. Servicio de canje, agregación de hoja de cupones, estampillajes, etc. a toda clase de valores.— Depósitos de valores en custodia.— Créditos con garantía de valores.— Cuentas corrientes.— Caja de ahorros a la vista y a plazo fijo.— Cambio de monedas.— Créditos con garantía hipotecaria.— Giros.— Pignoraciones, etc. etc.

## Operaciones especiales con relación a préstamos hipotecarios

Negociamos todos los cupones vencimiento corriente y los de Deudas del Estado vencimiento 1.º de Octubre

# BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5  
Telegramas y telefonemas: COMBANK.

Sucursal de Tarragona

Apodaca, 21 - Teléfonos 40 y 515

Agencia: «Bolsa de Tarragona»  
Rambla de S. Juan, 11 - Teléf. 59

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones, estampillaje, etc. etc.

## CAMARA AGRAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER

Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

## CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA. — Abo- namos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista, con ocho días pre-aviso 3 % anual  
Imposiciones a seis meses plazo 4 %  
Id. a un año plazo 4 1/2 %

FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

SUCURSALES Y AGENCIAS Tortosa - Olot - Valls - Amposta - Mora de Ebro - Vendrell - Torredembarra - Vilaseca - Morell - Arbús del Panadés - Gandesa - Binell - Santa Coloma de Queralt - Seo de Urgel, Montblanch y Puigcerdá



**Diffícilmente se encontrará en el mundo entero un remedio más famoso**

El escudo de la Orden del Carmen (garantía de su legitimidad), de relieve en el frasco e impreso en la etiqueta, es la máxima garantía de su eficacia en mareos, indigestiones, náuseas nerviosas, desmayos periódicos, etc.

**AGUA DEL CARMEN DE LAS CARMELITAS DESCALZOS DE TARRAGONA**

Lleva más de dos siglos de fama mundial

## Casa ARBONA

PIANOS CUSSO SFHA Gramófonos y discos



Ultimas novedades:

Gigantes y Cabezudos  
Doña Francisquita  
La Viejecita  
Bohemios  
El Duo de la Africana  
Marina

Obras completas

## ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, ent.º

Popelines y holandas, color sólido, a 1,20 pesetas una.

## Farmacia Bertrán

Ortopedia  
Análisis  
Herboristería  
Especialidades

Mayor, 14  
Teléf. 144  
TARRAGONA

Artista Médico-oculista  
RAMBLA SAN JUAN, 27. 1.º

## BOLSA DEL TRABAJO

(Sección de Mujeres)

Hacen falta sirvientas. Mujeres para faenas se ofrecen.

Despacho: Armaña, 11, 2.º De seis a siete y media.